



VULPES GOODS
TECH

MOISTURE METER

**MANUAL • ANLEITUNG
HANDLEIDING • MANUEL
MANUAL • MANUALE • MANUAL**

WWW.VULPESGOODS.COM

ENGLISH

4

The device

5

User Manual

8

Characteristics and Application

12

DEUTSCH

14

Das Gerät

15

Benutzerhandbuch

18

Eigenschaften und Anwendung

22

NEDERLANDS

24

Het apparaat

25

Gebruiksaanwijzing

28

Kenmerken en Toepassingen

32

FRANÇAIS

34

Le dispositif

35

Manuel de l'utilisateur

38

Caractéristiques et applications

42

ESPAÑOL **44**

El Dispositivo	45
Guía del Usuario	48
Características y Aplicación	52

ITALIANO **54**

Il dispositivo	55
Guida dell'utente	58
Caratteristiche e Applicazione	62

PORTUGUÊS **64**

O Dispositivo	65
Guia do Usuário	68
Características e Aplicação	72

ENGLISH

THE DEVICE

Backside:
pH/Celsius Meter

Light sensor

Display

On button

Celsius/Fahrenheit
& Off button

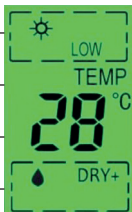
Probe

Sunlight

pH/Temperature

Value

Moisture



pH/Celsius Meter

Choose the correct mode by sliding the switch to the correct side. The screen will automatically adjust.

On Button

Press the on button once, and the meter will turn on.

Probe

Measures pH value, moisture, and temperature.
Always remove the protective cap before use.

Light Sensor

Measures the amount of sunlight or ambient light.
Do not cover the sensor.

Display

Use the display to read the information. The display light will turn off after 1.5 minutes to save power.

Celsius/Fahrenheit & Off Button

Click once to switch between temperature units. Hold the button for 3 seconds to turn off the meter.

Sunlight

Indicates the intensity of sunlight, each increasing in quantity and quality. LOW- means an extremely dark environment. HGH+ means an extremely bright environment.

pH/Temperature

Shows whether pH or temperature is selected. This corresponds to the chosen mode on the back.

Value

Displays the measured pH or temperature. pH is measured between 3.5 and 9. Temperature is measured between -9 °C and +50 °C (16 °F - 122 °F). Lo or HH indicates the value is outside the measurable range.

Moisture

Indicates moisture level, each increasing in quantity and quality. DRY+ means an extremely dry environment. WET+ means an extremely wet environment.

Battery

If the battery icon blinks between PH and TEMP, it means the battery is running low.

USER MANUAL

Before use, install the battery. Ensure proper power supply.

Instructions for sunlight measurement:

1. Press the on button to turn on the device.
2. Point the light sensor window towards the maximum light source.
3. The current light intensity will be shown on the display.

pH value measurement:

1. Set the pH/TEMP button on the back of the device to the pH position.
2. Push the probe as vertically as possible into the soil to be tested. Do not push the probe too close to the stem to avoid damaging the plant's roots.
3. Press the on button to turn on the device.
4. The pH value of the tested soil will be shown on the display.
5. Take several readings to confirm your findings.

Moisture measurement:

1. Set the pH/TEMP button on the back of the device to the TEMP position.
2. Push the probe as vertically as possible into the soil to be tested. Do not push the probe too close to the stem to avoid damaging the plant's roots.
3. Press the on button to turn on the device.
4. The moisture level of the tested soil will be shown on the display.
5. Take several readings to confirm your findings.

Soil temperature measurement:

While measuring moisture, the soil temperature will be continuously displayed.

Press the C/F button to set the temperature unit.

Environment Sunlight Intensity:

Appropriate light promotes plant growth. Some plants need more light than others. The device measures the environmental light intensity and displays it on the screen, which can serve as a reference for your plants' growth.

LOW-	LOW	LOW+	NOR-	NOR	NOR+	HGH-	HGH	HGH+
very low	much low	little low	few low	normal	few high	little high	much high	very high

Soil pH Values:

Extremely acidic or alkaline soil is an important factor that restricts plant growth and characteristics. Most plants cannot grow in soil that is extremely acidic or alkaline. By testing your soil, you can choose plants with the correct pH or adjust the pH more accurately, efficiently, and economically.

acidic								normal	alkaline				
Low	3.5	4.0	4.5	5.0	5.5	6.0	6.5	7.0	7.5	8.0	8.5	9.0	HIGH

Soil Moisture:

Appropriate moisture promotes plant growth. The device has divided the display into 5 levels, which can serve as a reference for your plants' growth.

DRY+	DRY	NOR	WET	WET+
very dry	dry	normal	wet	very wet

CHARACTERISTICS AND APPLICATION

- The unit will automatically turn off after 5 minutes to save electricity.
- The unit can only be used in soil, do not place the probe in water or other solutions.
- Do not leave the probe in the soil longer than necessary to avoid damage to the probe. Do not bend the probe.
- Do not use the probe to break up the soil.
- Do not place the probe near metal objects and ensure the probe is kept away from metal objects.
- Wipe the probe clean and dry before taking another test.
- Ensure the probe is wiped clean and dry before storing it.
- When withdrawing the unit from the soil, remember not to grasp the probe.
- Low battery, the battery icon will be displayed on the screen.

- Out of range, keep the ranges in mind while measuring. If it is out of range, the device will not work.
- If the probe touches stones or organic matter, wipe the probe clean and test in another place.
- Do not drop the probe from heights to prevent damage from falling.
- Do not store above 50 degrees Celsius.
- Clean the probe with a soft cloth.
- Remove the battery if you will not be using the product for an extended period.
- Avoid getting water or dust into the battery compartment.
- Do not disassemble the unit to avoid malfunction.
- Always keep the protector around the probe when the product is not in use.

DEUTSCH

DAS GERÄT

Rückseite:
pH/Celsius-Messgerät

Lichtsensor

Anzeige

Einschalttaste

Celsius/Fahrenheit
& Aus-Taste

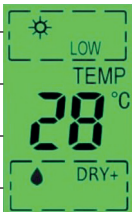
Sonde

Sonnenlicht

pH/Temperatur

Wert

Feuchtigkeit



pH/Celsius-Messgerät

Wählen Sie den richtigen Modus, indem Sie den Schiebeschalter auf die richtige Seite schieben. Der Bildschirm passt sich automatisch an.

Einschalttaste

Drücken Sie die Einschalttaste einmal, und das Messgerät schaltet sich ein.

Sonde

Misst den pH-Wert, die Feuchtigkeit und die Temperatur. Entfernen Sie immer die Schutzkappe vor dem Gebrauch.

Lichtsensord

Misst die Menge an Sonnenlicht oder Umgebungslicht. Decken Sie den Sensor nicht ab.

Anzeige

Verwenden Sie die Anzeige, um die Informationen abzulesen. Die Displaybeleuchtung schaltet sich nach 1,5 Minuten aus, um Strom zu sparen.

Celsius/Fahrenheit & Aus-Taste

Klicken Sie einmal, um zwischen den Temperatureinheiten zu wechseln. Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Messgerät auszuschalten.

Sonnenlicht

Zeigt die Intensität des Sonnenlichts an, jede Stufe nimmt in Menge und Qualität zu. LOW- bedeutet eine extrem dunkle Umgebung. HGH+ bedeutet eine extrem helle Umgebung.

pH/Temperatur

Zeigt an, ob pH oder Temperatur ausgewählt ist. Dies entspricht dem gewählten Modus auf der Rückseite.

Wert

Zeigt den gemessenen pH-Wert oder die Temperatur an. Der pH-Wert wird zwischen 3,5 und 9 gemessen. Die Temperatur wird zwischen -9 °C und +50 °C (16 °F - 122 °F) gemessen. Lo oder HH zeigt an, dass der Wert außerhalb des messbaren Bereichs liegt.

Feuchtigkeit

Zeigt den Feuchtigkeitsgrad an, jede Stufe nimmt in Menge und Qualität zu. DRY+ bedeutet eine extrem trockene Umgebung. WET+ bedeutet eine extrem nasse Umgebung.

Batterie

Wenn das Batteriesymbol zwischen pH und TEMP blinkt, bedeutet dies, dass die Batterie schwach wird.

BENUTZERHANDBUCH

Legen Sie vor dem Gebrauch die Batterie ein. Stellen Sie eine ordnungsgemäße Stromversorgung sicher.

Messung des Sonnenlichts:

1. Drücken Sie die Einschalttaste, um das Gerät einzuschalten.
2. Richten Sie das Fenster des Lichtsensors auf die stärkste Lichtquelle.
3. Die aktuelle Lichtintensität wird auf dem Display angezeigt.

Messung des pH-Werts:

1. Stellen Sie den PH/TEMP-Schalter auf der Rückseite des Geräts auf die Position PH.
2. Stecken Sie die Sonde so vertikal wie möglich in den zu testenden Boden. Drücken Sie die Sonde nicht zu nahe an den Stiel, um die Wurzeln der Pflanze nicht zu beschädigen.
3. Drücken Sie die Einschalttaste, um das Gerät einzuschalten.
4. Der pH-Wert des getesteten Bodens wird auf dem Display angezeigt.
5. Nehmen Sie mehrere Messungen vor, um Ihre Ergebnisse zu bestätigen.

Messung der Feuchtigkeit:

1. Stellen Sie den PH/TEMP-Schalter auf der Rückseite des Geräts auf die Position TEMP.
2. Stecken Sie die Sonde so vertikal wie möglich in den zu testenden Boden. Drücken Sie die Sonde nicht zu nahe an den Stiel, um die Wurzeln der Pflanze nicht zu beschädigen.
3. Drücken Sie die Einschalttaste, um das Gerät einzuschalten.
4. Der Feuchtigkeitsgehalt des getesteten Bodens wird auf dem Display angezeigt.
5. Nehmen Sie mehrere Messungen vor, um Ihre Ergebnisse zu bestätigen.

Boden-Temperaturmessung:

Während der Feuchtigkeitsmessung wird die Bodentemperatur kontinuierlich auf dem Display angezeigt.

Drücken Sie die C/F-Taste, um die Temperatureinheit einzustellen.

Sonnenlichtintensität in der Umgebung:

Geeignetes Licht fördert das Pflanzenwachstum. Manche Pflanzen benötigen mehr Licht als andere. Das Gerät misst die Umgebungslichtintensität und zeigt diese auf dem Bildschirm an, was als Referenz für das Wachstum Ihrer Pflanzen dienen kann.

LOW-	LOW	LOW+	NOR-	NOR	NOR+	HGH-	HGH	HGH+
sehr niedrig	ziemlich niedrig	etwas niedrig	wenige niedrig	neutral	wenige hoch	etwas hoch	ziemlich hoch	sehr hoch

pH-Werte des Bodens:

Extrem saurer oder alkalischer Boden ist ein wichtiger Faktor, der das Wachstum und die Eigenschaften von Pflanzen einschränkt. Die meisten Pflanzen können nicht in extrem saurem oder alkalischem Boden wachsen. Durch das Testen Ihres Bodens können Sie Pflanzen mit dem richtigen pH-Wert auswählen oder den pH-Wert genauer, effizienter und wirtschaftlicher anpassen.

sauer								neutral	alkalisch					
Low	3.5	4.0	4.5	5.0	5.5	6.0	6.5	7.0	7.5	8.0	8.5	9.0	HIGH	

Bodenfeuchtigkeit:

Geeignete Feuchtigkeit fördert das Pflanzenwachstum. Das Gerät hat die Anzeige in 5 Stufen unterteilt, was als Referenz für das Wachstum Ihrer Pflanzen dienen kann.

DRY+	DRY	NOR	WET	WET+
sehr trocken	trocken	normaal	feucht	sehr feucht

EIGENSCHAFTEN UND ANWENDUNG

- Das Gerät schaltet sich nach 5 Minuten automatisch aus, um Strom zu sparen.
- Das Gerät kann nur im Boden verwendet werden, platzieren Sie die Sonde nicht in Wasser oder anderen Lösungen.
- Lassen Sie die Sonde nicht länger als nötig im Boden, um Schäden an der Sonde zu vermeiden. Biegen Sie die Sonde nicht.
- Verwenden Sie die Sonde nicht, um den Boden aufzulockern.
- Platzieren Sie die Sonde nicht in der Nähe von Metallgegenständen und halten Sie die Sonde von Metallgegenständen fern.
- Wischen Sie die Sonde sauber und trocken, bevor Sie einen weiteren Test durchführen.
- Stellen Sie sicher, dass die Sonde sauber und trocken ist, bevor Sie sie lagern.
- Wenn Sie das Gerät aus dem Boden ziehen, denken Sie daran, die Sonde nicht zu greifen.

- Bei niedriger Batterie wird das Batteriesymbol auf dem Bildschirm angezeigt.
- Außerhalb des Messbereichs, beachten Sie die Messbereiche während der Messung. Wenn es außerhalb des Bereichs liegt, funktioniert das Gerät nicht.
- Wenn die Sonde auf Steine oder organisches Material trifft, wischen Sie die Sonde sauber und testen Sie an einer anderen Stelle.
- Lassen Sie die Sonde nicht fallen, um Sturzschäden zu vermeiden.
- Lagern Sie nicht über 50 Grad Celsius.
- Reinigen Sie die Sonde mit einem weichen Tuch.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden.
- Vermeiden Sie, dass Wasser oder Staub in das Batteriefach gelangt.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht, um Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Halten Sie immer den Schutz um die Sonde, wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist.

NEDERLANDS

HET APPARAAT

Achterzijde:
pH/Celsius Meter

Licht sensor

Display

Aan knop

Celsius/Fahrenheit
& uit knop



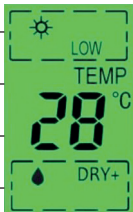
Probe

Zonlicht

pH/Temperatuur

Waarde

Vochtigheid



pH/Celsius meter

Kies de juiste mode door de schuifknop naar de juiste kant te schuiven. Het scherm verandert automatisch mee.

Aan knop

Druk de aanknop een keer in, de meter schakelt zich in.

Probe

Meet de pH-waarde, vochtigheid en temperatuur. Verwijder voor gebruik altijd de beschermdop.

Licht sensor

Meet de hoeveelheid licht van de zon of omgeving. Dek de sensor niet af.

Display

Gebruik de display om de informatie af te lezen. Na 1.5 minuut gaat de displaylamp uit om stroom te besparen.

Celsius/Fahrenheit & uit knop

Klik eenmalig om te wisselen tussen de warmteeenheden. Houd de knop 3 seconden ingedrukt om de meter uit te schakelen.

Zonlicht

Weergave van zonlichtintensiteit, elk neemt toe in hoeveelheid en kwaliteit. LOW- betekent een extreem donkere omgeving. HGH+ betekent een extreem heldere omgeving.

PH/Temperatuur

Toont aan of PH of temperatuur is geselecteerd. Dit komt overeen met de gekozen mode op de achterzijde.

Waarde

Toont de PH of temperatuur die is gemeten. PH waarde wordt gemeten tussen de 3.5 - 9. De temperatuur wordt gemeten tussen -9 °C - +50 °C (16 °F - 122 °F). Lo of HH geeft aan dat de waarde buiten de meetbare waarde ligt.

Vochtigheid

Weergave van vochtigheid, elk neemt toe in hoeveelheid en kwaliteit. DRY+ betekent een extreem droge omgeving. WET+ betekent een extreem natte omgeving.

Batterij

Als de batterij tussen PH en TEMP knippert, betekend dit dat de batterij leeg raakt.

GEBRUIKSAANWIJZING

Installeer voor gebruik de batterij. Zorg voor de juiste stroomtoevoer.

Zonlichtmeting:

1. Druk op de aan-knop om het apparaat aan te zetten.
2. Richt het lichtsensorvenster naar de maximale lichtbron.
3. De huidige lichtintensiteit wordt op het display weergegeven.

PH-waardemeting:

Zet de PH/TEMP-knop aan de achterkant van het apparaat op de PH-positie.

1. Duw de sonde zo recht mogelijk in de grond die getest moet worden.
2. Duw de sonde niet te dicht bij de stengel om schade aan de wortels van de plant te voorkomen.
3. Druk op de aan-knop om het apparaat aan te zetten.
4. De pH-waarde van de geteste grond wordt op het display weergegeven.
5. Neem meerdere metingen om uw bevindingen te bevestigen.

Vochtmeting:

1. Zet de PH/TEMP-knop aan de achterkant van het apparaat op de TEMP-positie.
2. Duw de sonde zo recht mogelijk in de grond die getest moet worden. Duw de sonde niet te dicht bij de stengel om schade aan de wortels van de plant te voorkomen.
3. Druk op de aan-knop om het apparaat aan te zetten.
4. Het vochtgehalte van de geteste grond wordt op het display weergegeven.
5. Neem meerdere metingen om uw bevindingen te bevestigen.

Temperatuurmeting van de grond:

Tijdens het meten van het vochtgehalte wordt de temperatuur van de grond continu op het display weergegeven.

Druk op de C/F-knop om de eenheid van de temperatuur in te stellen.

Zonlichtintensiteit in de omgeving:

Geschikt licht bevordert de groei van planten. Sommige planten hebben meer licht nodig dan andere. Het apparaat meet de omgevingslichtintensiteit en geeft deze weer op het scherm, wat een referentie kan bieden voor de groei van uw planten.

LOW-	LOW	LOW+	NOR-	NOR	NOR+	HGH-	HGH	HGH+
zeer laag	veel laag	een beetje laag	weinig laag	normaal	weinig hoog	een beetje hoog	veel hoog	zeer hoog

pH-waarden van de grond:

Een extreem zure of alkalische bodem is een belangrijke factor die de groei en eigenschappen van planten beperkt. De meeste planten kunnen niet groeien in grond die extreem zuur of alkalisch is. Door uw grond te testen, kunt u planten kiezen met de juiste pH-waarde of de pH-waarde nauwkeuriger, efficiënter en economischer aanpassen.

zuur								normaal	alkalisch					
Low	3.5	4.0	4.5	5.0	5.5	6.0	6.5	7.0	7.5	8.0	8.5	9.0	HIGH	

Bodemvochtigheid:

Geschikte vochtigheid bevordert de groei van planten. Het apparaat heeft de weergave in 5 niveaus onderverdeeld, wat een referentie kan bieden voor de groei van uw planten.

DRY+	DRY	NOR	WET	WET+
zeer droog	droog	normaal	nat	zeer nat

KENMERKEN EN TOEPASSINGEN

- Het apparaat schakelt automatisch uit na 5 minuten om stroom te besparen.
- Het apparaat kan alleen in grond worden gebruikt, plaats de sonde niet in water of andere oplossingen.
- Laat de sonde niet langer in de grond dan nodig om beschadiging van de sonde te voorkomen. Buig de sonde niet.
- Gebruik de sonde niet om de grond los te maken.
- Plaats de sonde niet in de buurt van metalen voorwerpen en zorg ervoor dat de sonde uit de buurt van metalen voorwerpen blijft.
- Veeg de sonde schoon en droog voordat u een nieuwe test uitvoert.
- Zorg ervoor dat de sonde schoon en droog is voordat u deze opbergt.
- Wanneer u het apparaat uit de grond haalt, vergeet niet de sonde niet vast te pakken.
- Bij een bijna lege batterij wordt het batterij-icoon op het display weergegeven.

- Buiten bereik, houd de meetbereiken in gedachten tijdens het meten. Als het buiten bereik is, werkt het apparaat niet.
- Als de sonde stenen of organisch materiaal raakt, veeg de sonde schoon en test op een andere plaats.
- Laat de sonde niet vallen om valschade te voorkomen.
- Bewaar niet boven 50 graden Celsius.
- Reinig de sonde met een zachte doek.
- Verwijder de batterij als u het product langere tijd niet gebruikt.
- Vermijd dat water of stof in het batterijgedeelte komt.
- Demonteer het apparaat niet om storingen te voorkomen.
- Houd altijd de beschermkap om de sonde wanneer het product niet in gebruik is.

FRANÇAIS

LE DISPOSITIF

Verso:
pH/Mètre Celsius

Capteur de Lumière

Affichage

Bouton Marche

Bouton Celsius/
Fahrenheit & Arrêt

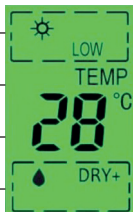
Sonde

Lumière Solaire

pH/Température

Valeur

Humidité



pH/Mètre Celsius

Choisissez le mode correct en faisant glisser le bouton sur le bon côté. L'écran s'ajustera automatiquement.

Bouton Marche

Appuyez une fois sur le bouton de marche et le mètre s'allumera.

Sonde

Mesure la valeur du pH, l'humidité et la température. Retirez toujours le capuchon de protection avant utilisation.

Capteur de Lumière

Mesure la quantité de lumière du soleil ou de l'environnement. Ne couvrez pas le capteur.

Affichage

Utilisez l'écran pour lire les informations. La lumière de l'affichage s'éteindra après 1,5 minute pour économiser l'énergie.

Bouton Celsius/Fahrenheit & Arrêt

Cliquez une fois pour changer d'unité de température. Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil.

Lumière Solaire

Indique l'intensité de la lumière solaire, chaque niveau augmentant en quantité et en qualité. LOW- signifie un environnement extrêmement sombre. HGH+ signifie un environnement extrêmement lumineux.

pH/Température

Indique si le pH ou la température est sélectionné. Cela correspond au mode choisi à l'arrière.

Valeur

Affiche le pH ou la température mesurée. Le pH est mesuré entre 3,5 et 9. La température est mesurée entre -9 °C et +50 °C (16 °F - 122 °F). Lo ou HH indique que la valeur est hors de la plage mesurable.

Humidité

Indique le niveau d'humidité, chaque niveau augmentant en quantité et en qualité. DRY+ signifie un environnement extrêmement sec. WET+ signifie un environnement extrêmement humide.

Batterie

Si l'icône de la batterie clignote entre PH et TEMP, cela signifie que la batterie est faible.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Avant toute utilisation, installez la batterie. Veillez à ce que l'alimentation électrique soit correcte.

la mesure de la lumière solaire :

1. Appuyez sur le bouton marche pour allumer l'appareil.
2. Pointez la fenêtre du capteur de lumière vers la source lumineuse maximale.
3. L'intensité lumineuse actuelle sera affichée sur l'écran.

la valeur du pH :

1. Réglez le bouton PH/TEMP à l'arrière de l'appareil sur la position PH.
2. Enfoncez la sonde aussi verticalement que possible dans le sol à tester. Ne poussez pas la sonde trop près de la tige pour éviter d'endommager les racines de la plante.
3. Appuyez sur le bouton marche pour allumer l'appareil.
4. La valeur du pH du sol testé sera affichée sur l'écran.
5. Prenez plusieurs mesures pour confirmer vos résultats.

la mesure de l'humidité :

1. Réglez le bouton PH/TEMP à l'arrière de l'appareil sur la position TEMP.
2. Enfoncez la sonde aussi verticalement que possible dans le sol à tester. Ne poussez pas la sonde trop près de la tige pour éviter d'endommager les racines de la plante.
3. Appuyez sur le bouton marche pour allumer l'appareil.
4. Le niveau d'humidité du sol testé sera affiché sur l'écran.
5. Prenez plusieurs mesures pour confirmer vos résultats.

Mesure de la température du sol :

Pendant la mesure de l'humidité, la température du sol sera affichée en continu.

Appuyez sur le bouton C/F pour régler l'unité de température.

l'intensité de la lumière ambiante:

Une lumière appropriée favorise la croissance des plantes. Certaines plantes ont besoin de plus de lumière que d'autres. L'appareil mesure l'intensité lumineuse ambiante et l'affiche à l'écran, ce qui peut servir de référence pour la croissance de vos plantes.

LOW-	LOW	LOW+	NOR-	NOR	NOR+	HGH-	HGH	HGH+
très bas	assez bas	un peu bas	peu bas	normal	peu élevé	un peu élevé	assez élevé	très élevé

valeurs de pH du sol:

Un sol extrêmement acide ou alcalin est un facteur important qui limite la croissance et les caractéristiques des plantes. La plupart des plantes ne peuvent pas pousser dans un sol extrêmement acide ou alcalin. En testant votre sol, vous pouvez choisir des plantes avec le bon pH ou ajuster le pH plus précisément, efficacement et économiquement.

acide								neutre	alcalin				
Low	3.5	4.0	4.5	5.0	5.5	6.0	6.5	7.0	7.5	8.0	8.5	9.0	HIGH

Humidité du sol:

Une humidité appropriée favorise la croissance des plantes. L'appareil a divisé l'affichage en 5 niveaux, ce qui peut servir de référence pour la croissance de vos plantes.

DRY+	DRY	NOR	WET	WET+
très sec	sec	normal	humide	très humide

CARACTÉRISTIQUES ET APPLICATIONS

- L'appareil s'éteindra automatiquement après 5 minutes pour économiser l'électricité.
- L'appareil ne peut être utilisé que dans le sol, ne placez pas la sonde dans l'eau ou d'autres solutions.
- Ne laissez pas la sonde dans le sol plus longtemps que nécessaire pour éviter d'endommager la sonde. Ne pliez pas la sonde.
- N'utilisez pas la sonde pour casser le sol.
- Ne placez pas la sonde près d'objets métalliques et assurez-vous que la sonde reste éloignée des objets métalliques.
- Essuyez la sonde propre et sèche avant de faire un autre test.
- Assurez-vous que la sonde est propre et sèche avant de la ranger.
- Lorsque vous retirez l'appareil du sol, ne saisissez pas la sonde.
- Batterie faible, l'icône de la batterie sera affichée à l'écran.

- Hors de portée, gardez les plages en tête pendant la mesure. Si elle est hors de portée, l'appareil ne fonctionnera pas.
- Si la sonde touche des pierres ou de la matière organique, essuyez la sonde propre et testez à un autre endroit.
- Ne laissez pas tomber la sonde de hauteurs pour éviter les dommages dus à une chute.
- Ne stockez pas au-dessus de 50 degrés Celsius.
- Nettoyez la sonde avec un chiffon doux.
- Retirez la batterie si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période.
- Évitez que de l'eau ou de la poussière ne pénètre dans le compartiment de la batterie.
- Ne démontez pas l'appareil pour éviter les pannes.
- Gardez toujours le protecteur autour de la sonde lorsque le produit n'est pas utilisé.

ESPAÑOL

EL DISPOSITIVO

Atrás:
pH/Celsius Meter

Sensore de luz

Pantalla

Botón de encendido

Botón Celsius/
Fahrenheit y
apagado

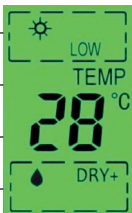
Sonda

Luz solar

pH/Temperature

Valor

Humedad



pH/Celsius metro

Elija el modo correcto deslizando el botón deslizante hacia el lado correcto. La pantalla cambiará automáticamente.

Botón de encendido

Presione el botón de encendido una vez para encender el medidor.

Sonda

Mide el valor de pH, la humedad y la temperatura. Retire siempre la tapa protectora antes de usar.

Sensor de luz

Mide la cantidad de luz del sol o del entorno. No cubra el sensor.

Pantalla

Utilice la pantalla para leer la información. Después de 1,5 minutos, la luz de la pantalla se apaga para ahorrar energía.

Botón Celsius/Fahrenheit y apagado

Presione una vez para cambiar entre las unidades de temperatura. Mantenga presionado durante 3 segundos para apagar el medidor.

Luz solar

Muestra la intensidad de la luz solar, aumentando en cantidad y calidad. LOW- indica un entorno extremadamente oscuro. HGH+ indica un entorno extremadamente brillante.

pH/Temperatura

Muestra si el pH o la temperatura están seleccionados. Esto corresponde al modo elegido en la parte trasera.

Valor

Muestra el pH o la temperatura medida.

El pH se mide entre 3.5 y 9. La temperatura se mide entre -9 °C y +50 °C (16 °F - 122 °F). Lo o HH indica que el valor está fuera del rango medible.

Humedad

Muestra la humedad, aumentando en cantidad y calidad. DRY+ indica un entorno extremadamente seco. WET+ indica un entorno extremadamente húmedo.

Batería

Si la batería parpadea entre PH y TEMP, significa que la batería se está agotando.

GUÍA DEL USUARIO

Instale la batería antes de usar. Asegúrese de que el suministro de energía sea el correcto.

Medición de luz solar:

1. Presione el botón de encendido para encender el dispositivo.
2. Apunte la ventana del sensor de luz hacia la fuente de luz máxima.
3. La intensidad de luz actual se mostrará en la pantalla.

Medición del valor de pH:

Coloque el botón PH/TEMP en la parte trasera del dispositivo en la posición PH.

1. Inserte la sonda lo más recta posible en el suelo que se va a medir.
2. No inserte la sonda demasiado cerca del tallo para evitar dañar las raíces de la planta.
3. Presione el botón de encendido para encender el dispositivo.
4. El valor de pH del suelo probado se mostrará en la pantalla.
5. Realice varias mediciones para confirmar sus resultados.

Medición de humedad:

1. Coloque el botón PH/TEMP en la parte trasera del dispositivo en la posición TEMP.
2. Inserte la sonda lo más recta posible en el suelo que se va a medir. No la inserte demasiado cerca del tallo para evitar dañar las raíces de la planta.
3. Presione el botón de encendido para encender el dispositivo.
4. El nivel de humedad del suelo probado se mostrará en la pantalla.
5. Realice varias mediciones para confirmar sus resultados.

Medición de temperatura del suelo:

Durante la medición de la humedad, la temperatura del suelo se mostrará continuamente en la pantalla.

Presione el botón C/F para seleccionar la unidad de temperatura.

Intensidad de luz solar en el entorno:

Una luz adecuada favorece el crecimiento de las plantas. Algunas plantas necesitan más luz que otras. El dispositivo mide la intensidad de la luz ambiental y la muestra en la pantalla, lo que puede servir como referencia para el crecimiento de sus plantas.

LOW-	LOW	LOW+	NOR-	NOR	NOR+	HGH-	HGH	HGH+
muy bajo	bastante bajo	un poco bajo	ligeramente bajo	normal	ligeramente alto	un poco alto	bastante alto	muy alto

Valores de pH del suelo:

Un suelo extremadamente ácido o alcalino es un factor clave que limita el crecimiento y las características de las plantas. La mayoría de las plantas no pueden crecer en suelos extremadamente ácidos o alcalinos. Al analizar su suelo, puede elegir plantas con el pH adecuado o ajustar el pH de manera más precisa, eficiente y económica.

ácido								normal	alcalino				
Low	3.5	4.0	4.5	5.0	5.5	6.0	6.5	7.0	7.5	8.0	8.5	9.0	HIGH

Humedad del suelo:

Una humedad adecuada favorece el crecimiento de las plantas. El dispositivo muestra la humedad en 5 niveles, lo que puede servir como referencia para el crecimiento de sus plantas.

DRY+	DRY	NOR	WET	WET+
muy seco	seco	normale	umido	molto umido

CARACTERÍSTICAS Y APLICACIÓN

- El dispositivo se apaga automáticamente después de 5 minutos para ahorrar energía.
- El dispositivo solo se puede usar en el suelo, no coloque la sonda en agua u otras soluciones.
- No deje la sonda en el suelo más tiempo del necesario para evitar daños en la sonda. No doble la sonda.
- No use la sonda para aflojar la tierra.
- No coloque la sonda cerca de objetos metálicos y asegúrese de que la sonda se mantenga alejada de objetos metálicos.
- Limpie y seque la sonda antes de realizar una nueva prueba.
- Asegúrese de que la sonda esté limpia y seca antes de guardarla.
- Al retirar el dispositivo del suelo, recuerde no sujetar la sonda.
- Cuando la batería esté casi agotada, el icono de batería se mostrará en la pantalla.

- Fuera del alcance, tenga en cuenta los rangos de medición durante la medición. Si está fuera del alcance, el dispositivo no funcionará.
- Si la sonda toca piedras o material orgánico, límpiela y pruebe en otro lugar.
- No deje caer la sonda para evitar daños por impacto.
- No almacene a más de 50 grados Celsius.
- Limpie la sonda con un paño suave.
- Retire la batería si no va a utilizar el producto durante un período prolongado.
- Evite que el agua o el polvo entren en el compartimento de la batería.
- No desmonte el dispositivo para evitar fallos.
- Mantenga siempre la tapa protectora sobre la sonda cuando el producto no esté en uso.

ITALIANO

IL DISPOSITIVO

Indietro:
pH/Celsius metro

Sensore di luce

Display

Pulsante di accensione

Pulsante Celsius/
Fahrenheit e
spegnimento

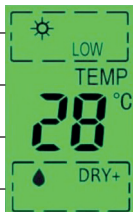
Sonda

Luce solare

pH/Temperatura

Valore

Umidità



pH/Celsius metro

Selezionare la modalità corretta facendo scorrere il pulsante nella giusta direzione. Il display cambierà automaticamente.

Pulsante di accensione

Premere una volta il pulsante di accensione per accendere il misuratore.

Sonda

Misura il valore del pH, l'umidità e la temperatura. Rimuovere sempre il cappuccio protettivo prima dell'uso.

Sensore di luce

Misura la quantità di luce solare o ambientale. Non coprire il sensore.

Display

Utilizzare il display per leggere le informazioni. Dopo 1,5 minuti, la retroilluminazione si spegne per risparmiare energia.

Pulsante Celsius/Fahrenheit e spegnimento

Premere una volta per cambiare l'unità di temperatura. Tenere premuto per 3 secondi per spegnere il misuratore.

Luce solare

Mostra l'intensità della luce solare, aumentando in quantità e qualità.

LOW- indica un ambiente estremamente buio.

HGH+ indica un ambiente estremamente luminoso.

pH/Temperatura

Indica se è selezionato il pH o la temperatura.

Ciò corrisponde alla modalità scelta sul retro.

Valore

Mostra il pH o la temperatura misurata.

Il pH viene misurato tra 3.5 e 9. La temperatura viene misurata tra -9 °C e +50 °C (16 °F - 122 °F). Lo o HH indica che il valore è fuori dal range misurabile.

Umidità

Mostra il livello di umidità, aumentando in quantità e qualità. DRY+ indica un ambiente estremamente secco.

WET+ indica un ambiente estremamente umido.

Batteria

Se la batteria lampeggia tra PH e TEMP, significa che la batteria sta per esaurirsi.

GUIDA DELL'UTENTE

Installare la batteria prima dell'uso. Assicurarsi che l'alimentazione sia corretta.

Misurazione della luce solare:

1. Premere il pulsante di accensione per accendere il dispositivo.
2. Puntare la finestra del sensore di luce verso la fonte di luce massima.
3. L'intensità della luce attuale verrà visualizzata sul display.

Misurazione del valore di pH:

Impostare il pulsante PH/TEMP sul retro del dispositivo in posizione PH.

1. Inserire la sonda il più dritta possibile nel terreno da testare.
2. Non inserire la sonda troppo vicino al gambo per evitare danni alle radici della pianta.
3. Premere il pulsante di accensione per accendere il dispositivo.
4. Il valore di pH del terreno testato verrà visualizzato sul display.
5. Effettuare più misurazioni per confermare i risultati.

Misurazione dell'umidità:

1. Impostare il pulsante PH/TEMP sul retro del dispositivo in posizione TEMP.
2. Inserire la sonda il più dritta possibile nel terreno da testare. Non inserirla troppo vicino al gambo per evitare danni alle radici della pianta.
3. Premere il pulsante di accensione per accendere il dispositivo.
4. Il livello di umidità del terreno testato verrà visualizzato sul display.
5. Effettuare più misurazioni per confermare i risultati.

Misurazione della temperatura del terreno:

Durante la misurazione dell'umidità, la temperatura del terreno verrà continuamente visualizzata sul display.

Premere il pulsante C/F per impostare l'unità di temperatura.

Intensità della luce solare nell'ambiente:

Una luce adeguata favorisce la crescita delle piante. Alcune piante necessitano di più luce rispetto ad altre. Il dispositivo misura l'intensità della luce ambientale e la visualizza sullo schermo, fornendo un riferimento per la crescita delle piante.

LOW-	LOW	LOW+	NOR-	NOR	NOR+	HGH-	HGH	HGH+
molto basso	abbastanza basso	leggermente basso	poco basso	normale	poco alto	leggermente alto	abbastanza alto	molto alto

Valori di pH del terreno:

Un suolo estremamente acido o alcalino è un fattore chiave che limita la crescita e le caratteristiche delle piante. La maggior parte delle piante non può crescere in un terreno estremamente acido o alcalino. Analizzando il suolo, è possibile scegliere piante con il valore di pH corretto o regolare il pH in modo più preciso, efficiente ed economico.

acido								normale	alcalino				
Low	3.5	4.0	4.5	5.0	5.5	6.0	6.5	7.0	7.5	8.0	8.5	9.0	HIGH

Umidità del suolo:

Un livello di umidità adeguato favorisce la crescita delle piante. Il dispositivo mostra l'umidità su 5 livelli, fornendo un riferimento per la crescita delle piante.

DRY+	DRY	NOR	WET	WET+
molto secco	secco	normale	umido	molto umido

CARATTERISTICHE E APPLICAZIONE

- Il dispositivo si spegne automaticamente dopo 5 minuti per risparmiare energia.
- Il dispositivo può essere utilizzato solo nel terreno, non posizionare la sonda in acqua o altre soluzioni.
- Non lasciare la sonda nel terreno più del necessario per evitare danni alla sonda. Non piegare la sonda.
- Non utilizzare la sonda per allentare il terreno.
- Non posizionare la sonda vicino a oggetti metallici e assicurarsi che rimanga lontana da essi.
- Pulire e asciugare la sonda prima di effettuare un nuovo test.
- Assicurarsi che la sonda sia pulita e asciutta prima di riporla.
- Quando si rimuove il dispositivo dal terreno, ricordarsi di non afferrare la sonda.
- Quando la batteria è quasi scarica, l'icona della batteria verrà visualizzata sul display
- Fuori portata, tenere presente gli intervalli di misurazione durante la misurazione. Se è fuori portata, il dispositivo non funzionerà.

- Se la sonda tocca pietre o materiale organico, pulirla e testare in un altro punto.
- Non lasciare cadere la sonda per evitare danni da impatto.
- Non conservare a temperature superiori a 50 gradi Celsius.
- Pulire la sonda con un panno morbido.
- Rimuovere la batteria se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo.
- Evitare che acqua o polvere entrino nel vano batteria.
- Non smontare il dispositivo per evitare malfunzionamenti.
- Tenere sempre il cappuccio protettivo sulla sonda quando il prodotto non è in uso.

PORTUGUÊS

O DISPOSITIVO

Voltar:

Medidor de pH/
Celsius

Botão de ligar

Sensor de luz

Display

Botão Celsius/
Fahrenheit e
desligar

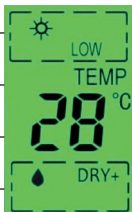
Sonda

Luz solar

pH/Temperatura

Valor

Umidade



Medidor de pH/Celsius

Escolha o modo correto deslizando o botão para o lado certo. A tela mudará automaticamente.

Botão de ligar

Pressione o botão de ligar uma vez para ligar o medidor.

Sonda

Mede o valor do pH, umidade e temperatura.

Sempre remova a tampa protetora antes de usar.

Sensor de luz

Mede a quantidade de luz solar ou ambiente.

Não cubra o sensor.

Display

Use o display para ler as informações. Após 1,5 minutos, a luz do display se apaga para economizar energia.

Botão Celsius/Fahrenheit e desligar

Pressione uma vez para alternar entre as unidades de temperatura. Pressione e segure por 3 segundos para desligar o medidor.

Luz solar

Exibe a intensidade da luz solar, aumentando em quantidade e qualidade.

LOW- indica um ambiente extremamente escuro.

HGH+ indica um ambiente extremamente brilhante.

pH/Temperatura

Mostra se o pH ou a temperatura estão selecionados.

Isso corresponde ao modo escolhido na parte traseira.

Valor

Mostra o pH ou a temperatura medida.

O pH é medido entre 3.5 e 9. A temperatura é medida entre -9 °C e +50 °C (16 °F - 122 °F). Lo ou HH indica que o valor está fora do intervalo mensurável.

Umidade

Exibe o nível de umidade, aumentando em quantidade e qualidade. DRY+ indica um ambiente extremamente seco. WET+ indica um ambiente extremamente úmido.

Bateria

Se a bateria piscar entre PH e TEMP, significa que a bateria está fraca.

GUIA DO USUÁRIO

Instale a bateria antes de usar. Certifique-se de que a alimentação está correta.

Medição da luz solar:

1. Pressione o botão de ligar para ligar o dispositivo.
2. Aponte a janela do sensor de luz para a fonte de luz máxima.
3. A intensidade da luz atual será exibida no visor.

Medição do valor de pH:

Coloque o botão PH/TEMP na parte traseira do dispositivo na posição PH.

1. Insira a sonda o mais reta possível no solo a ser testado.
2. Não insira a sonda muito perto do caule para evitar danos às raízes da planta.
3. Pressione o botão de ligar para ativar o dispositivo.
4. O valor de pH do solo testado será exibido no visor.
5. Realize várias medições para confirmar os resultados.

Medição da umidade:

1. Coloque o botão PH/TEMP na parte traseira do dispositivo na posição TEMP.
2. Insira a sonda o mais reta possível no solo a ser testado. Não insira muito perto do caule para evitar danos às raízes da planta.
3. Pressione o botão de ligar para ativar o dispositivo.
4. O nível de umidade do solo testado será exibido no visor.
5. Realiz e várias medições para confirmar os resultados.

Medição da temperatura do solo:

Durante a medição da umidade, a temperatura do solo será exibida continuamente no visor.

Pressione o botão C/F para definir a unidade de temperatura.

Intensidade da luz solar no ambiente:

Uma luz adequada favorece o crescimento das plantas. Algumas plantas precisam de mais luz do que outras. O dispositivo mede a intensidade da luz ambiente e a exibe na tela, servindo como referência para o crescimento das suas plantas.

LOW-	LOW	LOW+	NOR-	NOR	NOR+	HGH-	HGH	HGH+
muito baixo	bastante baixo	um pouco baixo	levemente baixo	normal	levemente alto	um pouco alto	bastante alto	muito alto

Valores de pH do solo:

Um solo extremamente ácido ou alcalino é um fator importante que limita o crescimento e as características das plantas. A maioria das plantas não consegue crescer em solos extremamente ácidos ou alcalinos. Ao analisar o solo, é possível escolher plantas com o pH adequado ou ajustar o pH de maneira mais precisa, eficiente e econômica.

ácido								normal	alcalino				
Low	3.5	4.0	4.5	5.0	5.5	6.0	6.5	7.0	7.5	8.0	8.5	9.0	HIGH

Umidade do solo:

Uma umidade adequada favorece o crescimento das plantas. O dispositivo exibe a umidade em 5 níveis, servindo como referência para o crescimento das suas plantas.

DRY+	DRY	NOR	WET	WET+
muito seco	seco	normal	úmido	muito úmido

CARACTERÍSTICAS E APLICAÇÃO

- O dispositivo desliga-se automaticamente após 5 minutos para economizar energia.
- O dispositivo só pode ser usado no solo, não coloque a sonda em água ou outras soluções.
- Não deixe a sonda no solo por mais tempo do que o necessário para evitar danos. Não dobre a sonda.
- Não use a sonda para soltar o solo.
- Não coloque a sonda perto de objetos metálicos e certifique-se de que ela fique longe deles.
- Limpe e seque a sonda antes de realizar um novo teste.
- Certifique-se de que a sonda esteja limpa e seca antes de guardá-la.
- Ao remover o dispositivo do solo, lembre-se de não segurar a sonda.
- Quando a bateria estiver quase descarregada, o ícone da bateria será exibido no visor.
- Fora do alcance, tenha em mente os intervalos de medição durante a medição. Se estiver fora do alcance, o dispositivo não funcionará.

- Se a sonda tocar pedras ou material orgânico, limpe-a e teste em outro local.
- Não deixe cair a sonda para evitar danos por impacto.
- Não armazene acima de 50 graus Celsius.
- Limpe a sonda com um pano macio.
- Remova a bateria se não for usar o produto por um longo período.
- Evite que água ou poeira entrem no compartimento da bateria.
- Não desmonte o dispositivo para evitar falhas.
- Mantenha sempre a tampa protetora na sonda quando o produto não estiver em uso.